



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) حضرت شاہ عبدالقادر) اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورة التَّحْرِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ^ط

اے نبی! تو کیوں حرام کرے جو حلال کیا اللہ نے تجھ پر؟

تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ^ج

چاہتا ہے رضامندی اپنی عورتوں کی۔

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

اور اللہ بخشنے والا ہے مہربان۔

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ^ج

ٹھہرا (مقرر کر) دیا اللہ نے تم کو کھول ڈالنا اپنی قسموں کا۔

وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ^ط

اور اللہ صاحب ہے تمہارا،

وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

اور وہی سب جانتا حکمت والا۔

وَإِذْ أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا

اور جب چھپا کر کہی نبی نے اپنی کسی عورت سے ایک بات،

فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضِ^ط

پھر جب اُس نے خبر کر دی اس کی، اور اللہ نے جتا (ظاہر کر) دیا نبی کو یہ،

(تو) جتائی (اطلاع دی) نبی نے اس میں سے کچھ اور ٹلا دی (درگزر کیا) کچھ۔

فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا^ط

پھر جب وہ جتلا یا عورت کو، بولی تجھ کو کس نے بتایا یہ؟

قَالَ نَبَّأَنِي الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

کہا مجھ کو بتایا اس خبر والے نے۔

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا^ط

اگر تم دونوں توبہ کرتی ہو، تو جھک پڑے ہیں (ہٹ گئے تھے سیدھی راہ سے) دل تمہارے۔

وَإِنْ تَظَاهَرََا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيْلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِيْنَ^ط

اور اگر تم دونوں چٹھائی (ایکا) کرو گی اس پر تو اللہ ہے اسکا رفیق اور جبرئیل اور نیک ایمان والے،

وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ

اور فرشتے اس پیچھے مددگار۔

عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنَّ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرٍ لِّمَنْكُنَّ

ابھی اگر نبی چھوڑ دے تم سب کو، اس کا رب بدلے میں دے اس کو عورتیں تم سے بہتر۔

مُسْلِمَاتٍ مُّؤْمِنَاتٍ قَانِتَاتٍ تَائِبَاتٍ عَابِدَاتٍ سَائِحَاتٍ ثَيِّبَاتٍ وَأَبْكَارًا

حکم بردار (مسلمان)، یقین رکھتیاں (مومن) نماز میں کھڑی (اطاعت شعار)، توبہ کرتی، بندگی بجالاتیں

(عبادت گزار)، روزہ دار، (خواہ پہلے) بیابیاں (ہوں) اور (یا) کنواریاں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا أَوْ قُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ

اے ایمان والو! بچاؤ اپنی جان کو اور اپنے گھر والوں کو اس آگ سے،

جس کی چھپٹیاں (ایندھن) ہیں آدمی اور پتھر،

عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غَالِظٌ شِدَادٌ

اس پر مقرر ہیں فرشتے تندخو زبردست،

لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ

بے حکمی نہیں کرتے اللہ کی جو بات ان کو فرمائیے، اور وہی کرتے ہیں جو حکم ہو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَدُوا الْيَوْمَ ۗ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

اے منکر ہونے والو! مت بہانے بناؤ آج کے دن۔ وہی بدلہ پاؤ گے جو کرتے تھے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتُّوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا

اے ایمان والو! توبہ کرو اللہ کی طرف، صاف دل کی توبہ۔

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ

شاید تمہارا رب اتارے تم سے تمہاری برائیاں،

وَيُدْخِلَكُمُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

اور داخل کرے تم کو باغوں میں جن کے نیچے بہتی نہریں۔

يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

جس دن اللہ ذلیل نہ کرے گامبی کو اور جو یقین لائے ہیں اسکے ساتھ۔

نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ

انکی روشنی (نور) دوڑتی ہے ان کے آگے اور ان کے داہنے،

يَقُولُونَ رَبَّنَا أَنْتُمُ لَنَا نُورٌ نَا وَاعْفِرْ لَنَا

کہتے ہیں اے رب ہمارے! پوری کر دے ہم کو ہماری روشنی اور معاف کر ہم کو۔

إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

تو ہر چیز کر سکتا ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ

اے نبی لڑائی کر منکروں سے اور دغا بازوں سے اور سختی کر ان پر،

وَمَا وَاهُمْ جَهَنَّمَ وَبئس المصير

اور انکا گھر دوزخ ہے۔ اور بُری جگہ پہنچے۔

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ نُوحٍ وَامْرَأَتَ لُوطٍ ^ط

اللہ نے بتائی ایک کہات منکروں کے واسطے، عورت نوح کی اور عورت لوط کی۔

كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحِينَ

گھر میں تھیں دونوں دونیک بندوں کے ہمارے بندوں میں سے،

فَخَانَتَاهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا

پھر (ان عورتوں نے) ان سے چوری (خیانت) کی، پھر وہ کام نہ آئے انکو (بچانے میں) اللہ کے ہاتھ سے کچھ

وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ

اور حکم ہوا (ان عورتوں کو) کہ جاؤ دوزخ میں ساتھ جانے والوں کے۔

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ

اللہ نے بتائی ایک کہات ایمان والوں کو عورت فرعون کی،

إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ

جب بولی اے رب! بنا میرے واسطے اپنے پاس ایک گھر بہشت میں

وَنَجِّنِي مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ

اور بچا نکال (نجات دے) مجھ کو فرعون سے، اور اس کے کام سے،

وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

اور بچا نکال (نجات دے) مجھ کو ظالم لوگوں سے۔

وَمَرْيَمَ ابْنَتِ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا

اور (مثال) مریم بیٹی عمران کی، جس نے رو کی اپنی شہوت کی جگہ،

فَتَفَخَّنَا فِيهِ مِنْ مَرْحَمًا

پھر ہم نے پھونک دی اس میں ایک اپنی طرف کی جان (روح)،

وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُنْتِ مِنَ الْقَائِمِينَ

اور سچ جانی (اس نے) اپنے رب کی باتیں اور اس کی کتابیں اور تھی بندگی کرنے والوں میں۔

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com